

KANNADIG

ar balb

N° 2
TRIMIZIEK
GOUERE
EOST
GWENGOLO

Boîte Postale :
108
RENNES

Compte Ch. Post. :
1.171-35

Breuriezh Al Levrioù Brezhonek

UR GELAOUENN NEVEZ ?...

Ur gelaouenn nevez ?... Naan, ur c'hannadig hepken: kannadig trimiziek ar Balb, ganet hiziv.

Ne vo Kannadig ar Balb, nag ur gelaouenn nag ur gelc'h-gelaouenn, hag, evelato, pep tri miz, e kaso deoc'h keleier eus al levrioù nevez bet moulet en hor yezh hag eus ar re a zo dindan ar wask, hag, ouzhpenn-se, keleier eus labour kalet « Stourmerien ar Balb », ar bnotred yaouank-ze a zo bremañ o redek hentoù Breizh-Izel evit astenn levezon hor yezh en argoll ha lakaat ar brezhoneg da vezañ lennet e pep ti.

Kaset eo bet deoc'h an niverenn-mañ evit netra; hiziviken ne vo kaset, koulskoude, Kannadig ar Balb nemet:

1) D'hon « Harperien » (*).

2) D'ar re a breno e ti ar Balb, e-pad an hañv, evit mil lur a levrioù d'an nebeutañ.

3) Da gement hini a gaso dimp 4 zimbr a 15 lur gant ar meneg-mañ « Va c'houmanant-bloaz da Gannadig ar Balb ».

Mar klaskit ul levr n'eo ket merket war hor roll levrioù, pe mar fell deoc'h gwerzhañ ul levr bennak, lakait un embannig war Gannadig ar Balb (a vo lennet, pep gwech, gant ouzhpenn 5.000 brezhoneger).

Tri zimbr a 15 lur a gousto deoc'h, hepken, al linenn.

(* Pennaos dont da vezañ Harper ?

Un doare prest-archant a c'houlenomp digant hon harperien. Ur Prest, hepken, ha neket ur Prof. Pep ezel eus hor Breuriezh, pep Harper a resev, en eskemm eus e brest-archant, an holl levrioù a embannomp, (gant un digresk priz a 15%) tra ma chom ur gwenneg toull war e anv. Skodenn an Harperien eo: 5.000 lur, evit degemer hon embannadurioù war baper boutin, 10.000 lur evit degemer hon embannadurioù war baper kaer. Dre dammoù (500 lur pep miz) e c'hell hon Harperien pacañ o skodenoù.

Goulennit ouz ar Balb diskleriadennoù re-visitoc'h.

LENNIT pajenn 6
BOULC'HET AL LABOUR...

DAOU LEVR NEVEZ

ENEZ AR ROD

Un testeni hag un damalladenn eo al levr-mañ.

Un testeni hag un damalladenn eo, e gwirionez, kement levr a skrivomp en hor yezh, zoken ar re an tostañ d'an hunvre, zoken pa ne seblantont ket bezañ.

Evelse eo pep skrid brezhonek kriadenn ar yezh en he youl da stourm a-enep he mac'homer, kriadenn davet ar bed hag ar stered, galvadenn d'ar frankiz!

Met piv c'hoazh a gar ar frankiz? A-walc'h eo d'an dud ober anv anezhi pa servij d'o frankiz-int. Tud trellet, pa gav dezho mont a-du gant ar Sevenadurezh ha na reont nemet harpañ ur sevenadur danvezelour ha mac'homer...

Garmiñ a reomp war-du ar reizh. Garmiñ a ra al levr-mañ war-du ar sklerijenn wirion: setu e gaerder. Liliانا eo ene Breizh a glasker lazhañ war zigarez e ve ur follez. Liliانا eo spered an den a venner mougañ en anv ar mekanikerezh. Liliانا eo hon ene penn da benn. Hor c'haoz-ni ha kaoz ar spered a zo un hevelep tra.

Muioc'h eget tud all, hon eus ni, Bretoned, ur santerezh don eus talvoudegezhioù 'zo, evel an ene, ar frankiz, ar spered, ar bersonelezh. Ha seul vuioe'h ma tro an amzer-mañ d'an danvez, seul retoc'h ez omp d'ar bed. Hor garm a zo ret e-mesk ar broadoù.

Kredomp en hor planedenn.

« Speredourien aheurtet » a lavar ar C'hallaoued diwar hor penn. A drugarez Doue!...

* Liliانا, klevout a ran, dija, ar volz o strakañ.

Maodez GLANNDOUR.
17-IV-49.

ARZHUR BREIZH

Un testeni all eo Arzhur Breizh, hag un testeni roet dimp, ar wech-mañ, gant ur skrivagner na oa ket ur Breizhad, hogen ur Gall, un den a skiant, e-touez ar re speredekañ eus e amzer, un den evel n'eus ket kalz en ur c'hantved a-bezh, Claude Bernard e unan.

Un testeni a lavaren, ur garm war-du ar Gwir hag ar Reizh, un tamall a-enep d'an Nerzh, a c'hellfen lavarout. Nac'hadenn dichek un den yaouank dirak lezennoù fallakr ar vuhez.

Ya, a-dra-sur, hag ivez ur brouenn ouzhpenn eus levezon vuzhodus hon danvez, « danvez Breizh », war lennegezh ar broioù all. Kollet ganimp hon dorn-skridoù bet savet gwechall, er Grennamzer, e chomas memestra, e troidigezhioù estren ar romantoù breizhat, a-walc'h a gaerder hag a varzhoniezh evit dedennañ ha hoalañ daoulagad an holl varzhed, dre ar bed a-bezh.

Penaos ha perak e tibabas Claude Bernard, hag eñ ganet ha desavet e Bro-C'hall, unan eus pajennoù fromusañ hon istor broadel da vezañ tezenn e bezh-c'hoari kentañ (e bezh-c'hoari nemetañ!) setu na ouezimp nepred, ez rezis.

Hag ur benn-oberenn eo Arzhur Breizh? Yaouank flamm e oa ar skrivagner pa savas anezhañ, ur bloaz warnugent en doa, meur a levezon sklasek ha romantel, war un dro, a c'heller diskuliañ en e skridenn; evel m'emañ avat, e chom plijus kenañ da lenn ha, dreist-holl (evidomp-ni Brezhonegerien) en droidigezh yac'h ha bev-buczek savet gant an Dr Le Goff.

Biken ne vimp anaoudek a-walc'h d'an Dr Yan Vari Le Goff evit ur seurt embanadur, savet war ur paper eus ar re wellañ ha moulet en un doare bis-koazh kaeroc'h. Un testeni? Ya! E chomo evel un testeni uhel eus an div garantez a renas e vuhez: hini ar skiant, ar skiant wirion, hag hini Vreizh.

LANGLEIZ.

ROLL-LEVRIOU NEVEZ E BREZHONEG

LEVRIOU EVIT EN HOLL

Langleiz	<i>Enez ar Rod</i> (gant 30 skeudenn)	400 lur
	(War haper kaeroc'h : 500, 1.100 ha, 1.500 lur).	
D ^r Le Goff	<i>Arzhur Breizh</i>	400 —
Roparz Hémon	<i>Simbad ar Martolod</i> , Skeudennoù gant X. Haas	75 lur
R. Hémon	<i>Ar pesk Aour</i> (Pol Féval), Skeudennoù gant Michau Vernés	75 —
Yeun ar Go	<i>Marc'heger ar Gergoad</i>	35 —
Lok	<i>Lander</i> , parrezig a Vro Léon	40 —
Tad Ménard	<i>Falima</i>	100 —
—	<i>Diwar c'hoarzin</i>	100 —
—	<i>Ar Werc'hez Vari</i>	100 —
—	<i>Bleuniou St Fransez</i> (Fioretti)	100 —
Tad Eugen	<i>Buhez Skeudennet St Fransez</i>	80 —
J. Kaba	<i>Trema an Heol'o level</i>	100 —
Tad Eugen hag ar chaloni Uguen	<i>Buhez Hor Salver J. K.</i> (450 pajenn)	500 —
J. M. Perrot	<i>Yann Landevenneg</i> (F. Cornou)	50 —
J. Riou	<i>Lizer an hini Maro</i>	50 —
Ao Madec	<i>Istor Santel</i>	60 —
Jakez Riou	<i>An ti Satanazet</i> , Skeudennoù gant P. Péron	150 —
R. Hémon	<i>Marvaillou ar Vretoned</i>	120 —
Abeozen	<i>Hervelina Geraouell</i>	150 —
Meur a hini	<i>C'hoariva brezhoneg</i> , pemp pezh c'hoari berr	150 —
	<i>An div zremm</i> , gant Langleiz. — <i>Etal ar poull</i> , gant Y. V. Perrot. — <i>Fostus</i> , gant R. Hémon. — <i>Torfed ar Frer Juniper</i> , gant J. Riou. — <i>An Dakenn dour</i> , gant J. Priel.	
R. Hémon	<i>An Ao Binbochet e Breizh</i>	150 —
—	<i>Kleier Eured</i>	150 —
Y. V. Kerwerc'hez	<i>En ur Rambréal</i>	180 —
A. Brizeug	<i>Telenn Arvor</i> . Furnez Breiz, peurreizhet hag embannet gant R. Hémon	50 —
Dir-na-dor	<i>Iwerzon gwelet gant eur Vretoned</i> , lakaet e brezhoneg gant Dir-na-dor.	50 —
Le Diuzet	<i>Envorennou eur Prizoniad</i>	110 —
Kerverziou	<i>Levr an Amprevaned</i>	40 —
P. Denez	<i>Korf an Den</i>	50 —
Gwennael	<i>Klotennoù brezonek</i>	60 —
Lok	<i>Sant Ronan</i>	50 —
Lan Devenneg	<i>Traoniennou ha Kaniennou Mor</i>	125 —
R. Hémon	<i>Kontadennoù a Vro Skos</i> , Skeudennoù gant J. Philippon	120 —
Meven Mordiern	<i>Istor ar bed</i> , Kevrenn II	100 —
F. Vallée ha Meven Mordiern	<i>Notennoù diwar-benn ar Gelted Koz</i>	500 —
M. A. de Carné	<i>Danevellou a Vreiz</i> , livet kaer gant M. de Becque	350 —

LEVRIOU DA ZESKIN AR BREZHONEG

Le Diuzet	<i>Va Yez Karet</i>	100 lur
—	<i>Premiers pas en Breton</i>	75 —
R. Hémon	<i>Cours élémentaire de Breton</i>	100 —
V. Seité	<i>Le Breton par l'image</i>	90 —
—	<i>Me a zesk brezoneg</i>	90 —
Le Bozec	<i>Le Français par le Breton</i>	150 —
R. Hémon	<i>Méthode rapide de Breton</i>	80 —
Roperc'h ar Mason	<i>Le Vannetais unifié</i>	40 —
R. Hémon	<i>Les mots du breton usuel</i>	80 —
—	<i>Dictionnaire Breton-Français</i>	
F. Vallée	<i>Dictionnaire Français-Breton</i> (diviet)	
—	<i>Supplément au dictionnaire Français-Breton</i>	500 —
—	<i>Dictionnaire Français-Breton</i> , édition de luxe	1.000 —
R. Hémon	<i>Grammaire Bretonne et Prononciation Bretonne</i>	190 —
F. Kervella	<i>Yezhadur ar brezhoneg</i> (Ul levr tev : 475 pajenn)	750 —
X...	<i>Tableau des mutations du breton avec disque tournant</i>	50 —
X...	<i>Arnodenn an Trec'h</i> , reoliadur	50 —
X...	<i>Niveri ha konta e brezoneg ha diazevou Istor Breiz</i>	30 —

LEVRIOU DIAES DA GAVOUT

Jakez Riou R. ar Mason	GROTENN AR WERC'HEZ (levr rouez, dam-ziviel)	600 lur
	CHAL HA-DIGHAL, Skeudenoù gant Langleiz, war baper kaer nive- rennet. Ne chom mui nemet un nebeut skouerennoù hepken. E brezhoneg hag e galleg	500 —
	E brezhoneg hepken	400 —
Langleiz	KANOU EN NOZ, Un nebeut skouerennoù hepken	600 —
C. Le Mercier d'Erm Maodez Glanndour	Buhez ar pevar mab Emon	240 —
	Kaieroù kristen, Ar peder niverenn gentan : pep skouerenn	100 —
	An niverenn 5-6 (en ur c'haier hepken) « Milc'houd ar Serr-noz » ..	200 —

LEVRIOU EVIT AR YUGALE

Abeozen X. Haas	Marvailhou loened, Skeudenoù gant F. Eliés	120 lur
	Buhez Lommig, pe Enklask ar Vizaouen-Skouarn, lakaet e brezho- neg gant Y. Drezen	200 —
Le Diuzet	Yannig, e brezhoneg (Skeudenoù gant Langleiz)	80 —
	Yannig, e galleg	80 —
Y. an Drezen H. Caouissin	Per ar c'honikl, lakaet e brezhoneg	20 —
	Istor Breiz Toutouig	120 —
	Istor Buzudus Balafenn	45 —
	Troioù kaer, Matilin an Dall	90 —
Meur a hini	Soniou Bugale (Soniou Feiz ha Breiz)	20 —

KANAOUENNOU

B. A. S.	Sonit'la, 150 ton biniou reizhet gant J. Penven	285 lur
	(War baper kaeroe'h)	400 —
Jef Penven	Kanaouennoù, 12 kanaouenn poblek, kempennet evit 4 mouezh. (War baper kaeroe'h)	140 —
	Tratalataleno 30 kanaouenn, evit 2 ha 3 mouezh	260 —
		90 —
P. Montjarret, A. Trévidic ha L. Cotonnec.	Kan ha diskan (kanaouennoù poblek. Pep follenn	25 —

LIVRES EN LANGUE FRANÇAISE

Abbé Poisson	Histoire de Bretagne, illustrée par X. de Langlais	420 lur
G. Mazeas	Petite histoire bretonne de la pomme de terre	240 —
R. Hémon	La langue bretonne et ses combats	150 —
J. Martray	Le problème breton et la réforme de la France	150 —
A. Dézarrois	Monuments historiques, monuments naturels et sites classés de Bretagne	180 —
	De l'antiquité de la langue bretonne (vient de paraître)	20 —
Dr Le Goff	De l'utilisation des thèmes celtiques dans l'art moderne appliqué ..	450 —
E. Guillaume	Chateaubriand et l'âme celtique	220 lur
De Sécheltes	L'herbe de la Vierge (traduit par Y. Drezen)	200 —
X. de Langlais	E'He sous Cloche	200 —
Jakez Riou	Cahier 1, 2, 3, de l'Institut Celtique de Bretagne, le numéro	100 —
Divers	Questions bretonnes des temps présents	400 —
Jean Choleau	Danses des Provinces de France. Tome III (Bretagne)	165 —
Plusieurs auteurs		

LEVRIOU KAER (LIVRES DE LUXE)

P. Mac Orlan et P. Péron	Brest, de P. Mac Orlan, illustration de P. Péron : 550 exemplaires sur velin filigrané des Papeteries de Docelles, numérotés de 351 à 900	3.500 —
X. de Langlais et Th. Briant	Saint Malo, 20 planches hors texte, par X. de Langlais, préface de Th. Briant. Tirage limité à 976 exemplaires, sur papier velin rénage. Ex. de I à XXV	6.000 —
	de XXVI à CL	3.500 —
	de 1 à 800	2.600 —
P. de Trigon et M ^e Herr	Images bretonnes, par P. de Trigon. 120 pages, illustrées de 15 gra- vures, par M ^e Herr. Exemplaires numérotés sur velin pur chiffon, avec épreuves d'auteur	2.200 —
	Exemplaires numérotés sur velin pur chiffon	1.650 —
J. de la Varende et M. Méheut	Broderies en Bretagne, 30 illustrations de Mathurin Méheut. Texte de Jean de la Varende. (Edit. Le Minor). L'exemplaire sur velin pur fil, avec un dessin original (25 ex.)	5.000 —
	L'exemplaire sur velin pur fil (250 ex.)	3.500 —
	L'exemplaire sur velin sup. rénage, non numéroté	1.500 —

Auguste Dupouy
et M. Méheut

Florian Le Roy

Brodeurs, Brodeuses, Broderies au Pays Bigouden, texte d'Auguste Dupouy, illustrations en bistre de Mathurin Méheut.

L'exemplaire sur vélin sup. rénage 200 —
En passant par la Bretagne (illustrations de P. Péron et de X. de Langlais). Belle édition numérotée L'ex. 1.200 —

SKEUDENNOU

SKEUDENNOU
KRESTON

Cartes des Coiffes. Beau tirage décoratif L'ex. 1.700 lur
Carte des Celtes L'ex. 1.700 —
Planisphère (Les découvreurs bretons). Tirage limité, presque épuisé L'ex. 3.000 —

ENGRAVADURIOU
NEVEZ LANGLEIZ

Sant Erwan, Sant Jili, Nevenoe, Sant Dewi (a vro Gembre), *Sant Petroc* (a Gerne-Veur), *Sant Ronan* paper boutin 100 lur
paper kaer 350 —

SKEUDENNOU LANGLEIZ EVIT ISTOR BREIZH AN AO. POISSON

Al levrig-skeudennou war paper « velin » (sinet ha niverennet) ... 350 lur

SKEUDENNOU
X. HAAS

Livet gant an oberour e unan ha niverennet 600 lur
Kartenn Vreizh (damzviet, 200 skouerenn) 450 —
Sant Kaourintin (200 skouerenn) 450 —
Santez Anna (200 s.) 450 —
Sant Paol (200 s.) 450 —

DEIZIADURIOU BIHAN

Evel warlene, eo bet embannet gant ar gelaouenn AL LIAMM un deiziadurig godell e brezhoneg. Bez e c'heller prenañ diouzhtu deiziadur 1950. Pep skouerenn 15 lur. Ne ve kaset dre ar post nemet war un dro gant ur pakad levrioù all pe en ur pakadig a 10 d.iziadur, d'an nebeutañ.

DEIZIADURIOU BRAS

Un deiziadur mogr, e b ezhoneg ivez penn da benn, a vo embannet, ouzhpenn, gant ar BALB, AL LIAMM hag ar BAS, war un dro, goude un emglev etre o renerien. War an deiziadur-se, e daou liv, e vo kavet rimadelloù farsus evit ar bobl. Un d'gresk priz a 40 % a vo graet d'ar strolladoù, Kela'hioù keltiek, hag all, evit ma c'hellint tennañ ur gounid brav eur ar werzh.

Priz pep skouerenn 50 lur (Kas un timbr a 15 lur ouzhpenn).

Priz dek skouerenn 40 lur.

Priz evit ar strolladoù (30 skouerenn d'an nebeutañ) 30 lur.

KELAOUENNOU HA KAZETENNOU O PLEUSTRIN WAR AN DANVEZ BREIZHEK

AL LIAMM trimiziek) e brezhoneg penn da benn. Koumanant 600 lur

KROAZ BREIZH (miziek) e brezhoneg penn da benn 350 »

SKED (e galleg hag e brezhoneg), peder niverenn 250 »

AR SONER (miziek) e galleg hag e brezhoneg 400 »

AR FALZ, e galleg hag e brezhoneg, peder niverenn 200 »

FONTAINES DE BROCELIANDE (miziek) e galleg hag e brezhoneg 215 lur

AN AMZER KELTIEK, e saozneg hag e brezhoneg (miziek) 400 »

KAIEROU KRISTEN, e brezhoneg penn da benn, peder niverenn 250 »
E galleg hepken :

LE PAYS BRETON (trimiziek) 300 »

LE PEUPLE BRETON (trimiziek) 300 »

NOUVELLE REVUE DE BRETAGNE (daouviziek) 450 »

OGAM, Cahiers druidiques 500 »

Kasit d'ar BALB priz ar c'houmanant hag e tegerot didrubuilh ar c'helaouennoù a garot. — AR BALB, 8, rue Légraverend, RENNES (C. C. P. 1.171-35 Rennes).

HA LEVRIOU NEVEZ C'HOAZH

TRALALALALENO

Ya, levrioù nevez, adarre, hag en o mesk tri levr a sonerezh!

Da gentañ holl, « Tralalalaleno », un dastumadenn tonioù kempennet gant ar mestr-soner *Jef Penven* hag embannet dre hanterioeriezh tud vrokus.

Brudet evel m'emañ *Jef Penven* e-touez ar re a gar ar sonerezh ne dalv ket ar boan lavarout e tle plijout d'an-holl ur seurt dastumadenn-tonioù a oa gortozet abaoe pell. Ne chomo ket da louediñ e ti an embanner! (90 lur a dalv ar skouerenn).

KAN HA DISKAN

(embannet gant ar Bas).

Rummadoù tonioù a zo o paouez bezañ embannet ivez gant Bas: « Kan ha Diskan ». E-pad an hañv diwezhañ, un touladig paotred a yelas a di da di evit dastum tonioù poblek a vije bet kollet hebdale-paneveto. Ha graet o labour, e lakjont moulañ an tonioù-se diwar o c'houst. Setu, berr ha berr, istor « Kan ha Diskan ». Nag ur skouer a oberiantiz hag a feiz e dazont hor yezh, a-berzh paotred evel *Trevidik*, *Kotonnek* ha *Paolig Monjarret*!

Pep kanaouenn: 25 lur.

KANTIKOU ESKOPTI KEMPER HA LEON

(Gant Ti-moulererz Kerne, Kemper),

Daoust n'eo ket nevez flamm marteze un darn vras eus ar c'hantikou embannet, ne vo ket bihanoc'h dudi ar re a breno al levrig-mañ moulet dindan ur stumm nevez a zo bet bravaet gant 20 skeudenn bennek diwar dourn *Langleiz*. Ul levrig dezhañ 235 pajenn, gant un niver souezhus a gantikou hag evit ur priz ken souezhus all: 95 lur hepken. *Petra* c'houlennoù ouzhpenn?

VA YEZ KARET

Warlerc'h « Premiers pas en breton », hag a reas berzh, a drugarez *Doue*, setu ma embann *Riou-Reuzé* un eil levr, skrivet ken brav all gant *Alan an Diuzet*: *Va Yez Karet*, evit deskiñ brezhoneg. N'eo ket heñvel tamm ebet ouzh al levrioù bet moulet betek vremañ da zeskiñ hor yezh ha ne vo nemet plijusoc'h a-se evit al lennerien. Gourc'hemennoù kalonek d'e oberour.

Priz al levr: 100 lur.

SUR L'ANTIQUITÉ DE LA LANGUE BRETONNE

N'eo ket ouzh an *Dr Le Goff* e c'hellfe den ebet tamall bezañ lezirek pe aonig... warlec'h *Arzhur Breiz*, ul levr kaer a 300 pajenn moulet en un doare difistur, setu ma laka e gwerzh ul levrig bihan, e galleg ar wech-mañ: *De l'antiquité de la langue bretonne*. Aes gouzout diouzh anv al levr n'eo ket un oberenn da zidid hepken, ul levrig a skiant eo hogen ul levrig a skiant evit an holl hag aes tre da lenn.

Priz: 20 lur.

KAMP ETRKELTIEK AR VREZHONEGERIEN

E Plonevez Porze, e-kichen *Lokorn* e vo graet ar c'hamp, er bloaz-mañ, kerkent warlec'h ar *BLEUN-BRUG*, adal an 8 a viz Eost betek an 21. Poent eo reiñ hoc'h anv mar fell deoc'h dont.

Evit gouzout hiroc'h skrivit, diouzhtu, d'an Itron *V. de BELLAING*, sekretourez ar C'hamp, r. *Pasteur Cadolan*, *GWENGAMP*.

LEVRIOU DA ZONT ER MAEZ HEBDALE

Ar C'horf *Dindan Dreid Va Zad-Kozh*. (e ti *Al Liamm*), gant *Roparzh Hémon*.

Gwlniz Hepken. (e ti ar *Balb*), gant *Marianna Abgrall*.

An *Div Garantez*. (e ti *Riou-Reuzé*), gant *Alan an Diuzet*.

Barzhonegoù Maodez Glanndour (*Skridoù Breizh*).

Yez Hon Tadou (*Fontaines de Brocéliande*) gant *V. Seite*. Al levr diwezhañ-mañ, hanter voulet, a zle bezañ lakaet e gwerzh e-pad an hañv.

GOULENNOU HA KINNIGOUG

UR GOULENN, A-BERZH UNAN EUS HOR STOURMERIEN

Daoust hag e vo kavet, e-touez ar re a gar ar yezh, un den pinvidik ha brokus a-walc'h evit prestañ priz ur marc'h houarn dre dan (*tri-porteur*) da unan eus stourmerien kalonekañ ar *BALB*? (war-dro 75 mil lur e koustfe). Ar prest a vije graet d'ar stourmer-se e unan (ha neket d'ar *BALB*) evit tri bloaz. 5% a vije roet d'ar prester, ar beñveg o chom dezhañ keit ha na vije ket restaolet e arc'hant.

FOLLENNIG DA ZISTAGAN ha da gas d'ar *BALB*, 8, rue *Legraverend*. - **RENNES**
(C. C. P. 1.171-35 Rennes)

Kasit, mar plich, d'an anv ha d'ar chomlec'h-mañ :

D'an o chom e

A) Ho pakad « Mil lur ». (Kuit a vizoù post e Breizh hag e Bro c'hall).

Ennañ ar pevar levr-mañ, nevez embannet :

ENEZ AR ROD, ARZHUR BREIZH.

ENVORENNOU UR PRIZONIAD, ha levrig an *Dr Le Goff* SUR L'ANTIQUITE DE LA LANGUE BRETONNE.

Enskrivit, ouzhpenn, va anv e-touez koumananterien « evit netra ». *KANNADIG AR BALB*.

B) Ur pakad savet, a ratozh-kaer war va goulenn (100 lur ouzhpenn evit ar mizoù post).

Ennañ al levrioù-mañ :

(Stlabezit gant un taol pluenn ar pennad na blij ket deoc'h, A pe B). Kas a ran deoc'h, hiziv end-eeun, ur mandat-chèque a lur. (Ar *BALB*, 8, rue *Legraverend*, Rennes, C. C. P. 1.171-35 Rennes).

BOULC' HET AL LABOUR

DISKENNET EO BET PRIZ ENEZ AR ROD

Ur c'heloù laouen evit an holl!

Setu « Enez ar Rod » aet er-maez... ha lakaet e gwerzh evit ur priz izeloc'h eget na oa bet divizet.

Perak ?

Da gentañ holl, dre m'en deus getlet ar mouler saveteiñ hanter vuioe'h a follennoù kozh (bet moulet araok) eget na soñje. A-walc'h evit peurober 600 skouerenn war baper kelaouenn e-lec'h 300.

D'an eil, dre m'hon eus kavet sav d'un niver uheloc'h a levrioù kaer eget na gredemp ni hon unan; peadra da baeañ un darn vras eus ar mouladur war baper kelaouenn.

400 lur e kousto, eta, hiviziken, ar skouerrennoù war baper kelaouenn, e-lec'h 825 lur.

500 lur war baper C'hwezhet (damzive bremañ) e-lec'h 925.

N'eus nemet ar skouerrennoù war paper kaer a chomo d'ar priz kozh.

Evel-just, evit digoll ar re o doa prenet al levr en araok, torret he deus ar Balb, anezhi hec'h unan, ar marc'had o doa sinet, ha kinniget he deus d'hec'h holl rakprenerien ur marc'had nevez, kalz gwelloc'h evito.

Evel-se, dre skoazell dichipot un nebeut tud kalonek, e vo gwerzhet levr kentañ ar Balb evit ur priz hanter izeloc'h eget n'hon doa grataet hen ober.

Trugarez d'hon Harperien !...

E KOUN FRANSEZ VALLEE DOUE D'E BARDONO !

E koun Fransez Vallee,
TAD AR YEZH ha skouer
ar stourmerien, e vo
embannet, war nive-
renn genta KANNADIG
AR BALB, ur barzoneg
fromus « Hent ar groaz »
a gasas da Langleiz un
nebeudig deizioù araok
beza diskaret, a-daol-
trumm, gant ar maro.

KELEIER HOR STOURM EVIT AR YEZH

PENNAD KENTAN KANNADIG AR BALB

A-c'houde tri miz ma labour diehan ar Balb, dastumet he deus danvez un enklask a-bouez diwarbenn stad hor yezh e Bro-Leon hag e Bro-Dreger.

Pevar « Stourmer », dilezet ganto o ziegezh, o deus en em roet a-zevri d'al labour-gwerzhañ, a di da di. Brasoc'h eo bet ar berzh o deus graet eget n'hon dije kredet ni hon unan: evit ouzhpenn daou c'hant hanter kant mil lur (255.000 lur) a levrioù brezhonek o deus gwerzhet e korf tri miz.

Ha, breman, pe geñtel tennañ diouzh ar striv-se ?

1) *Un degemer laouen o deus kavet hor gwerzherien e pep tiegezh.*

Ya, a dra sur, setu o frealz kentañ en o buhez stourmer, arvarus: *un degemer eus an dibab o deus kavet digant an dud diwar ar maez, dreist-holl digant ar re yaouank*; en o zroiad a di da di, keriadennig goude keriadennig.

2) *Kerseoù o deus bet avat, a-wechoù.*

Kerseoù o deus bet a-wechoù, koulskoude, kerseoù poanier tre, zoken, digant tud e-karg o dije dleet o skoazellañ a wir galon. Gouzout a reomp, gwelloc'h eget den, n'eo ket aet da hesk gouenn hor Sent kozh. Beleien gredus hag oberiant, leun a zoujañs evit o bro, leun a garantez evit yezh o c'havell, a zo c'hoazh e Breizh, a drugarez Doue. Sur omp ne chomint ket pelloc'h en arvar dirak an emgann speredel a renomp.

3) *Ar skoilh brasañ.*

Ar c'helaouennoù hag ar romantoù disaour ha divlaz embannet e Pariz, e galleg evelt just, ha skignet (dre villadoù ha dre villadoù) en hor parrezioù diwar-ar-maez gant ar strolladoù a yaouankiz hag levraouegoù-parrez, setu ar skoilh brasañ kavet war o hent gant hor gwerzherien.

Al louzoù d'ur seurt kleñved-red ?
Emañ e dalc'h ar veleien...

4) *Al levrioù a blij ar muiañ d'an dud.*

Hervez an enklask hon eus graet (hag ivez hervez niver al levrioù hon eus gwerzhet betek vremañ) setu al levrioù a blij ar muiañ d'al lennerien dizek.

A) Al levrioù kristen: buhez ar Sent, dreist-holl.

B) Al levrioù a ijin: Kontadennoù ha harvailhou herr.

C) Ar romantoù a garantez ha buhez tud-veur ar vro.

Un doare *romant-ster* a seblante d'un den diwar ar maez ur romant brezhonek a 200 pajenn. Ha, koulskoude, ne blij ket kement-se d'an dud al levrioù re verr gant kalz a skeudennoù ha nebeut a skrid. Ul levr 100 pajenn gant un anv aes da gompren hag un-talbenn dedennus a vo hepred an aesañ da werzhañ.

Ul levezon souezhus a-walc'h en deus anv ul levr war an darn vuiañ eus ar brenerien. N'hon eus getlet gwerzhañ skouerenn ebet eus *Simbad ar maritod* (ul levr aes da lenn, koulskoude) en abeg da anv ar paour kaezh *Simbad-se*, dianav d'an dud, evel-just! Memestra evit *Lizher*

E-PAD AN HANV

Grataet e oa bet dimp gant kalz a dud yaouank ur skoazell dichipot... pa vefe deut an amzer gaer. Aet ar mizioù du e-biou, setu bremañ an heol en e gaerañ. Siwazh! Digarezioù toull a ro dimp, bremañ, an darn vuiañ eus ar yaouankizouse, gouest hepken, a-hervez, d'ober trouz goude kreiznoz dre vlejal « An Alarc'h » e-fal un daol tavarn bennak.

Labourat sioul ha kalet, mont a zor da zor, evel an apostoled gwechall, da vrudañ ar c'heloù mat, bezañ kunujennet marteze, gant tudigoù a zo, goapaet gant tudigoù all. Poaniañ, gouzhañ ha kendere'hel, memestra, o c'houzout mat ha splann n'eus gounid ebet, er bed-mañ, hep labour na trubuilh.

Nann! d'ar re all! *Yec'hed dit te, Breizh o vervell An Alarc'h. An Alarc'h kreiznoz !...*

Ne gontomp ket warnoc'h, blejerien, evit saveteiñ an hini a garomp; kendere'hel a raimp hebdoe'h, gant un nebeut paotred yaouank a youl hag a galon.

Unan daou tri! Ul levr Brezhonek e pep ti !...

E Landreger hag e Gwengamp edomp gant hor stalig, da zeiz ar pardon. E kement pardon pe ouel meur a vo e Breizh- Izel, e-pad an hanv-mañ, e kement foar vras zoken, e vimp ivez. E Santez Anna ar Palud, e Santez Anna an Alre, er Folgoad, er Breun-Brug, er C'hampoù-hañv zoken, e Plonevez Porze e-lec'h ma vo Kelted Tra-mor e-leizh, e vo gwelet paotred ar Balb war un dro gant sonerien ar Bas o deus dija hor skoazellet en un doare dispar e Landreger hag e Gwengamp, evel gwir vreudeur o stourm a-gevred evit an hevelep pal uhel.

Yec'hed dit te, Breizh o tasoc'hiñ!

Ha c'hwil, paotred ha plac'had yaouank a lenno ar c'halvadenn-mañ, daoust hag e viot e-mesk ar vlejerien kreiznoz-se ma komzen anezho bremañ, pe e-touez ar re bon harp e gwirionez en hol labour ramzel, ul labour re bounner evit nerzh un nebeut tud hepken.

Gortoz a reomp ho skoazell gant fiziañs. Bezit Harper, dre gas dimp ho skodennig ar-hant, pe Stourmer, dre hoaniañ gant hor strolladoù-hañv.

Puilh e vo an eost, er bloaz-mañ, e parkoù Breizh, n'e lezit ket da goll dre ho kwall.

Langleiz.

an hini maro, dres en abeg d'ar... marv, na blij ket kalz d'hon ostizien soñjal ennañ nemet pa zigoront ul levr-pedennoù bennak.

Betek vremañ, al levr en deus plijet ar muiañ d'al lennerien, hag a bell, a chom « *Marvailhoù ar Vretoned* », un anv savet a ratozh-kaer, war a seblant, evit ober berzh e-touez an dud diwar ar maez!

Evit ar pezh a sell ouzh an doare-skri-vañ ennañ e unan, gant ma vez anavezet mat ar gerioù implijet, pled ebet ne vez taolet ouzh ar gudenn-se gant nikun.

Setu ar c'heñtelioù kentañ a c'hellomp tennañ diouzh hol labour abaoe deroù ar bloaz. Spi hon eus e vo gwelloc'h c'hoazh ar c'heloù a c'hellimp reiñ deoc'h a benn tri miz ac'han.

Hor skoazellit, o c'hortoz, dre gas d'ar Balb ho skodenn a Harper.